

62010CJ0280

???????? ???? ????????????? (????? ??????)

??? 1?? ????????? 2012 ( \* )

«???? — ??????? 2006/112/E? — ?????? 9, 168, 169 ??? 178 — ????????? ??? ?????? ????????? ???  
????? ????????? ?????????? ?? ??? ????????????? ????????? ????????????????? — ??????  
??? ??? ?????? ?????????? ?????????? — ????????????? ??? ????????????? ????? ??? ????????????? ???  
???????????? ??? ?????? ??? ??????????»

???? ????????? C-280/10,

?? ????????????? ??????? ??? ??? ??????? ????????????????? ????????????? ????????? ??? ??????? 267  
????, ??? ????????? ? Naczelny S?d Administracyjny (????????) ?? ????????? ??? 31?? ?????????  
2010, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? 4 ????????? 2010, ??? ????????? ??? ??????

Kopalnia Odkrywkowa Polski Trawertyn P. Granatowicz, M. W?siewicz, spó?ka jawna

?????

Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu,

?? ????????????? (?????? ??????),

????????????? ??? ????? A. Tizzano, ????????? ?????????, A. Borg Barthet, M. Ileši?, J.-J. Kasel  
(?????????) ??? M. Berger, ?????????,

????????? ??????????????: P. Cruz Villalón

?????????????: K. Malacek, ??????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???  
22?? ????????? 2011,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

—

? Kopalnia Odkrywkowa Polski Trawertyn P. Granatowicz, M. W?siewicz, spó?ka jawna,  
????????????????????? ??? ??? M. Pawlik, conseiller fiscal,

—

? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? M. Szpunar ?????? ??? ??? K. Rokicka, A.  
Gaw?owska ??? A. Kramarczyk,

—

? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? C. Blaschke,

—

? ????????? ?????????, ????????????????? ???? ??? K. ?????????????????, Z. ????????????? ????  
M. ?????????????????,

—

? ????????? ?????????, ????????????????? ???? ??? J.-S. Pilczer,

—

? ????????? ?????????, ????????????????? ???? ??? ?. ????????????????? ???? ??? K. Herrmann,  
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
??? 15?? ????????????? 2011,

???????? ???? ???? ???? ?

????????

1

? ?????? ????????? ????????????????? ????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 9, 168 ???  
169 ??? ????????? 2006/112/?? ??? ?????????????, ??? 28?? ????????????? 2006, ????????? ?? ??  
????? ????????? ?????? ????????????????? ?????? (?? L 347, ? 1).

2

? ?? ???? ?????? ????????????? ???? ????????? ????????? ????????? ??????, ??????, ??? Kopalnia  
Odkrywkowa Polski Trawertyn P. Granatowicz, M. W?siewicz spółka jawna (??? ?????: Polski  
Trawertyn), ????????????? ?????????, ?????? ??? ??? ????????? ??? P. Granatowicz ??? M.  
W?siewicz (??? ?????: ?????????) ???, ?????????, ??? Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu  
(???????????? ??? ????????????? ????????????? ??? Pozna?, ??? ?????: Dyrektor) ?? ?????????????  
??? ????????? ??? ?????? ????????????????? ?????? (??? ?????: ???) ??? ????????????? ???  
???????????? ????????? ????????????????? ??? ????????? ??? ????????? ??? ?????? ?????????.

?? ?????? ?????????

? ?????? 2006/112

3

To ?????? 9, ????????????? 1, ??? ????????? 2006/112 ??????:

«???????? ?? “???????????????? ?????? ?????” ????????????????? ?????, ????? ????? ????????????? ???? ??  
???????????????? ?????, ????????????? ?????????????????, ????????????? ??? ??? ????????????????? ?????  
??? ?? ????????????????? ??? ????????????????? ?????.

?? “???????????????? ?????????????????” ????????????? ?????? ????????????????? ??? ??????????, ???  
????????? ? ??? ????????????? ??????????, ????????????????????? ??? ??? ?????????????????  
?????????, ??? ????????????? ????????????????? ?????? ??? ??? ????????????????? ??? ??????????  
?????????????????. ?? ????????????? ????????????????? ??????????, ??????, ? ?????????????????  
????????????? ? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ??? ????????? ????????? ?????????? ??????????»

4

?? ????? 168 ??? ??????? 2006/112 ?????????, ?????? ?????:

«???? ????? ?? ?? ????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ??????? ??  
????????????????? ??????? ??, ? ?????????????? ????? ?? ?? ?????????, ?? ??????  
????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ??, ?? ????????? ?? ?? ?????????????? ????? ??  
????????? ?????:

?)

??? ?????????? ? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ??  
????????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????????  
? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ????? ??,

[...]».

5

?? ????? 169 ??? ??????? 2006/112 ??????:

«????? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????? 168, ? ?????????????? ????? ?? ??  
????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??, ?????? ?? ?????? ?? ??  
?????????? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ??????:

?)

??? ??????? ?? ?? ?????????? ????? ?????????????????? ?? ?????? 9, ?????????? 1, ??????  
?????, ?? ?????? ?????????????????????? ????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?  
?????????????? ? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????  
????????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????,

?)

??? ??????? ?? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?? ?????? 138, 142 ?? 144, ?? ?????? 146  
?? 149, ?? ?????? 151, 152, 153 ?? 156, ?? ?????? 157, ??????????? 1, ????????? ??, ?? ??????  
158 ?? 161 ?? ?? ?????? 164,

?)

??? ??????? ?? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?? ?????? 135, ??????????? 1, ????????? ??  
?? ??, ??? ? ??????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????? ? ??? ?? ??????? ??????  
????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????»

6

?? ????? 178, ????????? ??, ?? ????????? 2006/112 ??????????:

«??? ?? ????? ?? ??????????? ????????? ?? ?????????????? ?????????, ? ?????????????? ????? ?????  
????????? ?? ?????? ?? ??????????? ??????????????:

?)

??? ??? ?????????????? ??? ????? 168, ????????? ??, ?????????, ??? ???? ???? ??????????  
?????? ??? ??? ??????? ??????????, ?? ??????? ??????????, ?? ????? ???? ??????? ???????  
?? ?? ????? 220 ??? 236 ??? ?? ????? 238, 239 ??? 240».

7

???????? ??? ????? 213, ????????? 1, ??? ????? 2006/112:

«???? ?????????????? ??? ???? ??????? ???? ?????, ?? ????????? ? ??? ????? ???  
????????????????? ??? ?? ?????????????? ????? ???».

?? ????? ???? ?????????????? ??? ??????? ?? ?????????, ?? ??? ?????????????? ??? ???????, ???  
???????? ??? ??????? ?? ?????????????? ?????».

8

?? ????? 220 ??? ????? 2006/112 ?????????:

«???? ?????????????? ??? ???? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ????,  
??? ??? ?????????? ?????? ? ??? ?????? ?????????? ?, ??? ????? ??? ??? ??? ?????????????? ???,  
??? ?????, ??? ?????????? ?????????????:

1)

??? ??? ?????????????? ?????? ? ??? ??????? ??????????, ??? ?????? ?????????????????? ???  
????? ?????????????? ????? ???? ? ??? ?? ?????????????? ????? ???? ?????? ???????,

2)

??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ????? 33,

3)

??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??????? ?? ???? ?????? ???  
????????????????? ??? ????? 138,

4)

??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????  
??? ?????????????????? ??? ????? 1), 2) ??? 3),

5)

??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ????? ???? ? ??? ?? ?????????????  
????? ???? ??????? ?????????? ????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????????»

9

?? ????? 226 ??? ????? 2006/112 ?????????, ?????? ?????:

«?? ??? ?????????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ????? ??????? ??????, ????? ??  
????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ???? ????????? ??? ???, ????? ?????? ??  
????????????? ??? ?????????????? ???' ?????????? ??? ?????????? ??? ????? 220 ??? 221:

1)

? ?????????? ??????? ??? ???????????,

[...]

4)

? ??????? ?????????????? ??????? ??? ??? ?????????????? ? ??? ?????? ????? ?? ?????? 214, ??  
???? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????? ? ??????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??????????  
???? ????? ? ?????????? ??????? ??? ??????? 138,

5)

?? ??????? ?????? ??? ? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ?????? ??? ??? ??????????????  
?? ?????? ? ??? ?????? ??? ?????????????,

[...]».

10

???? ?? ?????? 273 ??? ????????? 2006/112:

«?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???  
?? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ???????, ?? ??? ??????????????  
???? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??????????  
???? ?????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?? ???  
????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????? ??? ?????????, ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???????,  
?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????.

? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ???  
?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ???  
???????????? 3.»

? ??????? ?????????????

11

?? ?????? 15, ?????????????? 1 ??? 2, ??? ?????? ??? 11?? ????????? 2004 ?????? ??????  
????????????????????? ?????? (Ustawa z dnia 11 marca 2004r. o podatku od towarów i usług, Dz. U.  
?????. 54, ?????? 535), ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ???????  
?????? (??? ?????: ?????? ?????? ???), ?????? ?? ?????:

«1) ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????????????????? ?????????? ??????  
????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????  
????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? 2, ?????????????????? ??? ?????????? ?  
??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??????.

2) ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ??????????????, ???  
????????? ? ??? ?????????????????? ??????????????, ?????????????????????????? ??? ??? ??????????????????????  
?????????????, ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????  
????????????????????, ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??????????  
????????????????????????? ?????? ?????, ?????? ??? ??????????, ??? ??? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ???  
????????????????? ??????. ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????, ??????, ? ??????????????????

????????? ? ????? ??????, ?? ????? ????? ??? ??????? ?????? ????????? ??????????»

12

???? ?? ????? 86, ??????????? 1, ??? ????? ????? ???:

«???? ????? ??? ?? ????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??????? ???  
????????????????? ??????? ????, ?? ?????????????????? ??? ?? ????? 15 ?????????????? ??? ???  
?????, ??? ??? ?????????? ??? ????? 114, 119, ??????????? 4, ????? 120, ??????????? 17 ???  
29, ??? ??? ??????? 124, ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ????? ???  
????????????????? ?????.»

13

?? ????? 86, ??????????? 2, ??? ????? ????? ??? ??????????:

«??? ??? ?????????? ??? ??????????? 3 ??? 7, ?? ??? ??? ?????????????????? ????? ??????  
????????? ??:

1)

?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ? ?????????????? ???  
????:

a)

??? ??? ?????? ?????? ??? ??????????,

b)

??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? (????????????????, ??????) ??? ???? ?????????? ???  
???? ?????????? ?????????????? ???????,

c)

??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??????????  
?????????????,

[...]».

14

???? ?? ????? 86, ??????????? 10, ?????? 1, ??? ?????? ????? ???, ?? ?????????? ????? ???????  
????????????????? ??? ???? ?????????????? ??? ??????? ??? ?? ??????? ?????????? ??? ?? ?????????? ???  
?????? ? ?????????????????? ?????? ??? ???? ?????? ? ???? ?????? ? ???? ?????????????? [...].

15

?? ????? 106, ??????????? 1, ??? ?????? ????? ??? ??????:

«??? ??? ??????????? ??? ??????????? 2, 4 ??? 5 ?????? ??? ??? ??????? 119, ??????????? 10, ???  
??? ??????? 120, ??????????? 16, ?? ?????????????? ??? ???? ??? ?????????????? ??? ????? 15  
????????????????? ?? ?????????? ???????????, ?? ?????? ??????????????? ??? ??????, ??? ??????????????  
?????????, ??? ??? ??????? ??? ???? ?????, ?? ??? ??????????????? ??? ?????, ???  
?????????????? ??? ?? ?????? ??? ??????, ?? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ???

16

22

????????? ??? ? Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu ?????????, ??? ? ? ??????????  
????????? ??? ?????? ? Polski Trawertyn, ?? ???? ??? ?????????????? ??????????, ? ??????  
????????? ?????? ??? Wojewódzki Sąd Administracyjny w Poznaniu (?????????  
????????????? ??? voivodie de Pozna?). ??? ???? ?????????? ??? ?????????????? ??????????, ?  
?? ???? ????????? ?????? ?????? ???????????.

23

???? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????, ??????????, ?????? ?????, ???, ??????  
????????? ?????????????? ?????? —???? ?????? ??? ?????? ?????, ?????????? ??????????  
??????— ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????, ?????????? ???  
????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????, ??? ? ??????  
????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????? ??????? ?? ??????????  
?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ???? ??????  
??? ?????? 9 ??? ?????? 2006/112. ?????? ??? ?????? 168 ??? 169 ??? ?????? ??????,  
???? ?????????????? ??? ???? ???? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ????  
????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?? ???????.

24

?? Naczelny Sąd Administracyjny ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????  
????????????? ??? ?? ?????? ??, ??? ?? ?????? ??? ?????? 9, 168, 169, 178, ?????????? ??, ???  
226 ??? ?????? 2006/112 ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ???  
????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????, ? Polski Trawertyn ??? ? ? ?????????? ??  
????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ???? ? ??  
???? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????.

25

??? ??? ?????????? ?????, ?? Naczelny Sąd Administracyjny ?????????? ?? ?????????????? ???  
????????? ??? ?????????????? ?? ???? ?????????????????? ??????????:

«1)

????????????? ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???  
????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ???  
????????????????? ?????????????????? ??? ??? ???? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????, ?????????  
??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???, ?????????? ??? ?????? 9 ?????? ??? ???  
??????? 168 ??? 169 ??? ?????? 2006/112 [...], ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??  
????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ???  
????????????????????? ???;

2)

????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ??????????  
??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???  
????????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ??????  
????????????????????? ??????????????»

??? ??? ?????????????????? ?????????????

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

26

????????????????, ????????????????? ???? , ????? ????????????? ???? ???? ????????????? ???? ?????????????????  
???? ???? ????????? ???? ????????????????? ?' ????????????????? ?????????, ??? ????????????????????? ???? ??  
???????? ???? Polski Trawertyn ??? ?????????, ???' ????????????? ???? ????????????????? ???? ????????? ????  
???????? ????? ???? ????????? ?????????????, ?? ????????????????? ??????????? ?? ????????? ???? ???? ????  
???????????????? ???? ???? ????????????????? ?????????, ?? ????????? ????????????????????????????????? ???? ????  
???????????????? ???? ???? ????????????????? ???? ?? ???? ????????????? ???? ???? ????????????? ???? ???? , ??? ????  
???????????? ???? ???? ???? ????????? ???? ????????????????? ???? ?????????????????????, ????? ???? ???? ? ?????????  
???? ????????????? ????????????????????????? ????????? ????????? ????????? ????????????????????????? ???? ???? ?????.  
????????????????, ?????????, ? ????????????????? ???? ???? ????????????? ????? ????????? ???? ????????? ????????? ? ??  
???? ???? ???? ????????????? ???? ???? ???? ????????????? ???? ????????? ???? ????????????????? ????????????? ????  
???????????? ???? ???? ???? ????????????????? ???? ?? ????????? ????????????????????????? ????????? ???? ????  
???????????? ???? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ????????????????? ????????? ????  
???????????????????? ???? ????????????? ?????.

27

??' ????? ???? ?????????????????, ????????? ???? ????????????? ???? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???????? ???? ???? ???? 9, 168 ???? 169 ???? ????????? 2006/112 ????? ???? ????????????????? ???? ????  
???????? ???? ????????????????? ???? ????????? ????????????? ???? ???? ????????????????? ???? ????????? ????????????? ????  
???? ???? ???? ????????? ???? ????????????????? ????????????? ???? ???? ???? ???? ????????????????????????? ????  
???? ???? ????????????????? ????????? ???? ????????? ????????????????? ???? ???? ???? ???? ????????????????? ????  
???? ????????????????? ???? ???? ???? ?????????, ??? ???? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???????????????? ????????????????????? ?????.

28

???????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? , ?????, ?????, ???? ???? ???? ???? ,  
???? ???? ????????????? ???? ?????????????????, ?? ????????????????? ????????????????????? ???? ????????????????? ????  
???? 4, ????????????? 1, ??? ????? ???? 77/388/??? ???? ?????????, ??? 17?? ???? 1977,  
???? ????????????????? ???? ????????????? ???? ????? ???? , ??? ????????? ???? ???? ????????? ?????????  
???????? — ???? ???? ???? ???? ????????????????? ???? : ????????????? ????????????? ???? (??  
???. ??? 09/001, ? 49, ??? ???? : ??? ????), ?? ????? ???? ???? ???? ???? ???? ?' ????? ??  
?? ???? 9, ????????????? 1, ????? ???? , ??? ????? 2006/112, ????? ???? ??  
???????????????? ???? ????????? ????????????? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
????????????????, ???? ? ????????? ???? ???? ????????????????????? ???? , ?????????, ? ?????  
????????, ????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? (??., ????? ???? ,  
???????? ???? 14?? ????????????? 1985, 268/83, Rompelman, ????? 1985, ? 655, ????? 22,  
??? ???? 29?? ????????????? 1996, C-110/94, INZO, ????? 1996, ? I-857, ???? 15).

29

?? ????????????? ????? ???? ???? ? ???? ???? ????????????????? ???? ???? ???? ???? ??  
???????????????? ????????????? ???? ????????? ????????? ???? ????????????? ???? ???? ????  
????????????, ??? ????????????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????, ??  
???????????????? ?????????????????, ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???????????? ????????????????????????? ????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???? ?????????, ????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
???????????? ???? ???? 4 ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ??

??? ??? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ??? ?????? ??  
????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ???????  
????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? (??., ??????? ??????,  
????????????????????? ??????????? Rompelman, ?????? 23, ??? INZO, ?????? 16).

30

?? ??? ?????????????????????, ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????????  
????????????? ?????????? ??????????????, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??????????????  
????????????????????? ?????? ??????????, ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????????? (??., ?????????????????????? ?????????? Rompelman, ?????? 23).

31

?? ?? ???????, ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????????????????? ??? ??  
????????? ??? ?? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ???  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ???, ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ??????????????  
????????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ???, ?????????, ?????????? ?????????? ?? ??????????????????  
????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????.

32

?????????, ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????  
?????? ?????????????????????? ??? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ???  
????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??  
?? ??????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????????????, ?????? ?? ?????  
????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????? ? ?? ?????? ?????????????? (??., ??? ??? ??????? ??????,  
????????????????????? ?????????? Rompelman, ?????? 23).

33

????????, ?????, ????? ??????????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??????? ???, ???'  
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ???, ?????????????????? ?????? ?????? ? ?????????????  
????????? ??? ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??????  
????????????????????? ?????? ?????? ??? ? ??????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????  
?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????  
????????????????????? ?????? ?????? (??., ??? ??? ??????? ?????, ?????????? ??? 29?? ?????????? 2004, C-  
137/02, Faxworld, ????????? 2004, ? I-5547, ????????? 41 ??? 42). ? ?? ?????? ?????????? ??? ??????  
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ? ??? ??? ? ??????? ?????????????????? ??????  
????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????  
????? ??????? ?????????? ?? ??????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????.

34

????????, ????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? 46 ??? 49 ??? ?????????????? ???,  
?? ?????????????????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??????? ??? ??? ??????  
????????????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? ??????? ?????????? ? ?????????????????????? ??????????  
Faxworld, ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????  
????????????????????? ??????????????. ?????????????, ?? ?????? ??????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ???  
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????  
?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????

??????????, ????????, ?? ??????????? ??, ??????? ??' ??????? ?? ???????  
 ??????????? ?? ???????, ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?? ?? ??  
 ??????? ?? ??, ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ??????? ??  
 ?????????????????? ? Polski Trawertyn, ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?? ?? ??  
 ??????????????? ?? ?? ??????????????? ??????? ?? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??  
 ??????????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????????, ?? ?? ??, ??????????????? ?? ??????????????? ?  
 ??????????????????? ?? ??????????????????? ??????????????????, ?? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ???????????????  
 ??????????? ?? ?? ?? ??????????? ?? ?? (??., ?? ?? ?? ??????? ??, ??????????????????? ???????  
 Faxworld, ?????? 42).

?? ??????????????? ????? ?? ??????????????? ?? ?? ??????????????? ????? ?? ?????? ? ??????? ??????  
 ??????????? ?? ???????????????, ?? ??????????? ????? ?? ??????????? ????? ??????????? ?? ??????  
 ?????, ?? ??????????????? ?? ?? ?? ??????????????????? ? ?? ??????????? ????? Polski Trawertyn ??  
 ??????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????? ? ??????????????????? ?????  
 ?????? ?? ?? ??.

??????????????, ?? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ??????????? ?? ? ??????????? ??  
 ??????????????????? ????? ?????? ??????????????? ?? ?? ?? ??????????????? ????? ??????????? ?? ?? ??????? ??  
 ??????????? ??????? ?? ? ??????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ??????????????? ?? ???????????????????  
 ??????????????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ?? ? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ???????????????????  
 ??????????????????? ??????????? ??????????????????? ??????????????????????? ???????????????????????  
 ????????????. ?? ? ??????????? ??????????????????? ?? ?? ??????????????? ??????????? ??????????? ?? ??????? ??  
 ??????????????????? ? ?? ?? ?????????????????????, ?? ?? ?? ??????????? ?? ?????????, ???????????????, ??  
 ??????????????? ?? ??????? ?? ??????????? (??., ??????? ??????, ??????????????????????? ???????????  
 Rompelman, ?????? 24, INZO, ?????? 24, ?? ??????????? ?? 3?? ?????????? 2005, C-32/03, Fini H,  
 ?????????? 2005, ? I-1599, ?????? 33).

?????????????????? ??????? ?? ??????????????????? ??????, ?? ??????? ??????????????????? ??????????? ??????? ??  
 ?????? ? ??????????? ?? ?? ?? ?????? 9, 168 ?? 169 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ??????????? ??  
 ??????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?????? ??????  
 ??????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????????????? ??????????? ??????????????? ?? ??  
 ??????????? ?? ?? ?? ??????????????????? ?? ??????????????????????????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ??  
 ??????????? ?? ?? ?? ?? ??????????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ??????????????? ??  
 ??????????????????? ?? ???????????????????????.

?? ?? ??????????????? ???????????????

?? ?? ??????????? ??????????, ?? ??????????? ??????????????????? ??????? ?? ?????????????????????, ???' ?????????, ?? ??  
 ?????? 168 ?? 178, ??????????? ??, ?? ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ??????????? ?? ??  
 ??????????????????? ??????????? ??????????????????? ?? ??????????? ?????? ?? ??????, ?? ??????????????? ?????  
 ?????? ?? ?? ?????????? ??????, ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????????????????????? ?? ?? ?? ??  
 ?????? ?? ?? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?????? ?? ??????????????????? ?? ?? ??????????????????????? ?? ??



??? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????? ?????????????, ?? ??????????????  
????????????????? ?? ??????????? ?? ?????? 168, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112 ???????????  
??????????, ?????????????? ? Polski Trawertyn ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ????  
????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??????????, ?????????? ??? ? ?? ????? ?????? ?????  
???? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ????? ???????????.

45

? ?????????? ??? Polski Trawertyn ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???  
????????????????????? ???, ? ?????? ?????????????? ??? ???, ?????? ??? ?????????????? ?????????? ???  
?????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ??????????????, ? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ???, ?????? ???????????, ??  
????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????, ??? ?????????????????, ?????? ?????????????? ?? ???????  
??????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ??? ?? ?????????? ???  
????????????? ??? Polski Trawertyn, (? ?????????? ?????) ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???  
???? ??????? ?????????? ?????????????.

46

????? ??????????????? ? ?????????? ??????????????? ??? ??????? 72 ??? ??????????? ???, ? ???????  
????????? ??????? ??????????????? ??? ??????? ?? ??????????????, ???????, ??? ?????????? ?????? ??????  
??? ??????? ??????, ? ?????????? ?????? ??????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????? ??????????  
??? ??????????????? ?????? ?????????? ???, ??????????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????  
??? ???.

47

?????????, ??? ?? ??????????? ???????????, ???????, ???, ??????? ?? ??????????????? ?????? ????  
?????? ??? ??????????? ?????????? ??? ??????? 213 ??? ????????? 2006/112 ?? ?????????? ???  
??????, ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????????? ?????, ?????????? ??????????????? ??? ??????  
?????, ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ??????????? ??? ?????????????? ????  
????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????? (??, ?????????????????????? ?????????? Nidera  
Handelscompagnie, ?????? 48).

48

?? ?????????????? ???????, ??????????, ??? ??????????, ??? ??????????? ?????????? ?????????  
?????????????? ??????????????? ??????????????, ?? ??? ??? ??????? ?? ?????????????????? ??????????  
?????????? ?? ???????????, ?????????? ??????????????? ??? ??? ??????? ?? ?????????? ?????? ??????  
?? ??????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ??  
?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ????????? 2006/112 ?????  
?????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????? ?????? ??? (??, ???  
??? ??????? ?????, ?????????? ??? 1?? ?????????? 2004, C-90/02, Bockemühl, ????????? 2004, ? I-  
3303, ????????? 51 ??? 52).

49

??????, ??????????????? ? ??????????????? ???, ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????????,  
??? ??????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ?????????????????????? ?? ??????????  
??? ??????? ??????????? ??? ?? ??????????????? ??????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????? ???  
???

???????????? ???? ???? ????????????? ??????????, ??? ??????? ??????? ??????? ?? ?????  
 ? ????????? ???? ?? ????? 168 ??? 178, ????????? ??, ??? ????????? 2006/112 ????? ???? ?????  
 ??? ????????????? ???? ???? ??????? ????????? ????' ????????? ???? ???????, ??? ?????????????  
 ????? ????? ???? ??????? ?????, ????????? ???? ??????? ?? ????????? ???? ????????????????????? ???? ??  
 ????????????? ???? ?? ????????????? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ???? ???? ????????????? ????  
 ?? ????? ????????? ???? ???? ????????? ???? ???? ????????? ???? ????? ???? ????????? ?????.

??? ??? ????????????? ???????

???????????? ???? ? ????????? ????????????? ???? ?? ???? ???? ????????????? ???? ??????? ??????? ????  
 ????????????? ????????????????? ???? ????????? ????????? ???? ????????? ?????????????, ?' ????  
 ????????????? ?? ????????????? ???? ???? ????????????? ??????. ?? ????? ???? ??????? ?????????????  
 ????? ????????? ????????????????? ???? ?????????????, ???? ???? ?? ???? ?????????, ??? ?????????????.

??? ????? ??????? ???????, ?? ????????????? (????? ??????) ?????????????:

1)

?? ????? 9, 168 ??? 169 ??? ????????? 2006/112/?? ??? ?????????????, ??? 28?? ????????????? 2006,  
 ????????? ?? ?? ????? ????????? ??????? ????????????????? ?????, ????? ???? ??????? ????  
 ????????????? ??????? ????????? ???? ???? ????????? ?? ????????????? ????? ??????? ????????? ????  
 ????????? ????? ????? ???? ???? ????????? ?? ????????????????? ????????? ????????????? ???? ?????  
 ????????????????? ????? ???? ????????????????? ???? ???? ????????????? ???? ????????????????????? ????  
 ????????? ???? ?? ????????? ???? ???? ????????? ???? ?? ???? ????????? ???? ???? ????????? ???? ????  
 ??? ????? ????????? ???? ????????????? ???? ?????????????????.

2)

?? ????? 168 ??? 178, ????????? ??, ??? ????????? 2006/112 ????? ???? ??????? ???? ?????????????  
 ????? ????? ??????? ????????? ????' ????????? ???? ???????, ??? ????????????????? ????? ????? ????  
 ??????? ?????, ????????? ???? ??????? ?? ????????? ???? ????????????????????? ???? ?????????????????  
 ??????? ?? ????????????? ???? ?? ????????????? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ???? ????  
 ????????????????? ???? ?? ???? ????????????? ???? ????????? ???? ??????? ????????????????????? ????  
 ????????? ???? ????? ???? ????????? ?????.

(???????????)

(\*) ?????? ??????????????: ? ?????????.